

Ci huuya hɔ kʊ Pol a ba TIMOTE ma

*Ci huuya hɔ kʊ Pol a ba Timote ma bɪ
gasuvre*

Pol i ci bɪ ba. A ba a o, Timote ma. Bɪ ma bɪ, a a zo a gare kan a zibəə nyare kɪ ma. Lənnəcə a nynta ʊ an ci bɪ ba, a yɪ ma kɔɔkɔɔ gɔta.

Ci bɪ ba a o, k'a Timote heer yo, furyurero kʊ bɪ nɪ ŋ yum tɔ ma. K'an dundo a zi sɔ kan gɔɔc kʊ ŋ nɪ bɪsɪ nɪbɪr kam lɔ wɔɔ kɪ. K'an a tɔ ʊ kan Wosoci bɪ hɔ dündare kɪ con. A y'a ze mim dündam ci b'ʊ, a o, a zoo ba a a da ma.

Pol i yaa dam Timote m

I Mɔɔ müŋja Pol i ci naa do ba, Woso i mɔɔ bɔ o, kʊ mɔɔ n yɪ Krista Yeezuu zibəəzaa, kʊ m misürbaa kʊ Woso a ler bɔ, wɔɔ n'a yum Krista Yeezuu nɔ ʊ bɪ pa da. II Ci bɪ ba mɔɔ nawure ɪbɪ ma, Timote, mɔɔ nyɪ n'ɪbɪ m, m n'i ŋsam, a ye mɔɔ nawure kʊ Zɪ Woso, kan wɔɔ Zuuba Krista Yeezuu kɪ n barka, kan cicirzere kɪ, kan laafɪ kɪ ka i ʊ.

Pol i Timote paŋja dam la

III Mɔɔ i yaa dam Woso m barka, a zi mɔɔ n'a bam kan noom hu kɪ, amba mɔɔ yaabɔɔ zu ʊ bɪ m. Sinuu ʊ kan gunuu ʊ kɪ mɔɔ yaadare nɔ ʊ haay, mɔɔ i yaa dare ɪbɪ tɔ ma, m n'a barka dare. IV Nyi k'ɪbɪ ka bɪ tɔ i cʊ mɔɔ ʊ, mɔɔ n'a

ηυαμ paan... ko m m ya, m i yi, ko m heer n nycc guta. **V** Sira k'ibui ka denter bi, a to i moc no u, ibui yaabalus Loyis i nyinta sirakare bi do m, i da Enis nyintam so. Bi, moc do moc u, ibui ta sirakare bi do m so.

VI Naa minto m, moc ni m ya, m n'a hure ibui m, m u, ganwure ko Woso a ka i u k'i zi ba m, moc ni m wo ka ibui ra ibui n a yi bi, zi ba m. **VII** Bala, Espri ko Woso a ka woc u bi bir woc dam nyibee ma y, bi, pañja kan ηυare ki, daamιηjama ki an n'a kam woc u.

VIII Naa to ma bi, i bi nyanni ze woc Zuuba kaseti kare ma y, i bi nyanni ze moc to ma ko moc ni lonnecce u a to ma bi minto so y. Bi, yo Woso pañja ma, i ye fir ma lemim nyinta bi to ma am moc ho bi m. **IX** Woso miñja i woc y, woc bir a u, ko woc n yi a guoc. A n naa ba, woc zibero miñjcc to ma y, a miñja hcoñho kan barka k'a n'a kam bi ki to ma m. Barka bi do ka a u woc u, Krista Yeezuu no u, bi ma bi, durnya n a siñjida ba y. **X** Bi keere naa, woc bumborezaa Krista Yeezuu k'a bor bi, barka bi do a hinka garga ra. Bala, a ze pañja zaar ba, an misirbaa k'a nyare ba u hinka lemim nyinta bi m.

XI Lemim nyinta bi do padare to ma m, Woso n moc boc u, ko m yi a padarezaa, kristazibeezaa, a hcoñindarezaa. **XII** Bi to ma m, moc ni fir naa yum, bi fir bi yire nyanni ba moc ni y, bala, guaa ko moc sira ka u bi, moc bi zaa do miñja, bi moc heer kookoo so, m a do m u, a i pañja m k'a do ho k'a a da moc woc u bi ma, k'an ta an a zere hinni ku. **XIII** Yo sira meerbaar ko moc η ba kan i ki

rō wōc ma, i jūm sırakare kan ḥuare ku wōc n ta
 ḥ nı Krista Yeezuu nō ṽ bı nō ṽ kōokcō. **XIV** Dō
 hōdindare mīnja ku n y'a da i wō ṽ bı ma, i dō
 ma Sənt-Espri pañja k'a nı kan wōc kı bı m.

Onezifōr a da Pol han

XV Ibıı dō i ṽ, kristaguccı ku ḥ nı Azii ku b'ı rō
 wōc haay a bō mōc ṽ, Fizel kan Hərmozennı kı
 yı ḥ barla sō. **XVI** A ye mōc nawom ku Woso n'a
 cicirzere kərgu Onezifōr harguccı ra, bala, a tır
 mōc heer ba kookoo dəmim nīnjoō ṽ, nyannı n
 a nyasu mōc dure bı tō ma y. **XVII** Bala, bıı k'a
 ṽ Rəm ṽ naa ṽ bı, a a ka mōc bınce ma paan...,
 an aa mōc yı. **XVIII** A ye mōc nawom ku Zuuba n
 a ka, k'an Woso ba mīnja yı, Zuuba mīnja zere
 hinnı ṽ. Ibıı dō mīnja sō i ṽ, nyinta ku mōc ṽ¹
 Efēezı ṽ bı, a a da mōc han guta.

II

Yeezuu Krista yarbər mīnja zibəə

I K'ıbıı nı, m nyı, i pañja da ra, barka ku wōc n
 ta m Krista Yeezuu nō ṽ bı m. **II** Mōc hōdindare
 k'ıbıı ma guccı cir lęe bı, a dında guccı ku ḥ nı
 nyasum nı mīnja rō wōc m, ku ḥ n'a da ma, ḥn'a
 dında guccı vantcı m sō.

III Ye firyire ma am mōc hō bı m, hō ku Krista
 Yeezuu yarbər mīnja a ga m, an a ba bı m naa.
IV Ku yarbər ta yar ma, k'a le taa ku yarbənno cir
 bı nō n yı a ra, a bıı a kam guccı ku ḥ gɔcta har
 ṽ rō wōc misırbaa bare ma y. **V** A dō sō i ṽ, ku n
 brasire ganwore cinta, ku gుaa n zu bra bı sire
 zaa ṽ, n bı ganwore bı kaŋ ṽ y. **VI** Danwur k'a kō
 dam le ra bı n nı lęe kam an aa dam bı wōre hō

yı. **VII** I hɔɔn da hɔ kɔ mɔɔ n'a hım naa ma k'ı ji
ma, bala, Zuuba hɔɔn kare i ʊ, k'ı i da ma, i ji
ma haay.

VIII Yeezuu Krista tɔ da i nɔ ʊ,
Davıd do gʊaa m,
a a mım bɔ ʊ gəəno bire ʊ,
amba lemim nyınta
kɔ mɔɔ n'a pa dam bı
n'a hım bı m.

IX Lemim nyınta bı do tɔ ma m, mɔɔ nı fir yum,
n nı mɔɔ du, i ʊ, zibonyaabarezzaa m mɔɔ m. Bı,
kɔ lemim nyınta bı nı, n a du y. **X** Bı y'a ka mɔɔ
nı yem fir do haay ma, gʊɔɔ kɔ Woso ɳ bɔ ʊ rɔ
wɔɔ minto, kɔ broɔ n a da ma sɔ, ɳnı bumbore kɔ
Krista Yeezuu n'a kam bı yı, kɔ ɳ nı gasu lebօure
k'a nyare ba ʊ b'ʊ. **XI** Meerbaa kɔ mɔɔ ʊ kɔ m a
ba naa, sıra m an a ga sire m:

Kɔ wɔɔ ga kan Yeezuu Krista kı,
wɔɔ sırisurbaa bam kan kı sɔ.

XII Kɔ wɔɔ jım kɔçkɔɔ kan kı,
wɔɔ cirbəə bım kan kı sɔ,
kɔ wɔɔ bısı ka ma,
a bısı kam wɔɔ ma sɔ.

XIII Kɔ wɔɔ n jım ʊ le ra kan kı,
a müñja i jınım a le ra tee...,
bala, a b'a dam ma, an bısı ka a müñja ma y.

Woso lemim dında sıra nɔ ʊ

XIV Meerbaarɔ kɔ mɔɔ ɳ ba nɔɔn m tɔ da gʊɔɔ
wɔɔ nɔ ʊ haay, i hı ɳ nı paan... Woso lɛɛ, i ʊ,
ɳn'a si nyaa kɔ n n'a bam meerbaarɔ tɔ ma lɛɛ.
Bala, ɳ hɔsı ba ʊ y. Gʊɔɔ kɔ ɳ n'a tur kare ɳ ma
rɔ wɔɔ an nı ɳ zaar bam. **XV** I tɔ ʊ k'ı yı gʊaa
k'a a ga m kɔ Woso nɔ n yı ra, k'ı yı zibəəzaa k'a

zibəə nyannı ba ʊ y, an nı sıra lehim bı dındam mıñŋa-mıñŋa. **XVI** I bı ye suura yaarsırcı kú ɳı bır a dam guaa han sırakare nə ʊ rɔ wɔc ma y. Guccı kú ɳı ɳı ɳı bam nə wɔc gɔctam tee... ɳı ɳı bır a bam laatu Woso ma. **XVII** Nı meerbaarı wɔc bɔ kú ʊ kan nyim k'a nı guaa me bım haay kı. Himene kan Fileti kı yi ɳı barla. **XVIII** Nı hɔ, ɳı ɳı sıra bı to, ɳı ɳı hıre ɳı ʊ, gəəno mimbıvıre bı cem kara, ɳı ɳı kam guccı gɔta n'a bɔm sırakare ʊ. **XIX** Bı, kan naa kı haay Woso sıra bı bɔ kú ʊ, kan cejır kı, an gɔcta an n'a bınce ʊ, n nı gɔrsıra ba cejır bı ma, n ʊ:

Zuuba a guccı dɔ.

N n'a ya, n ʊ:

Guaa k'a ʊ Zuuba guaa n'a mı bı, k'an a gu mimbonyaa ma.

XX Ce gɔta nə ʊ, mɔr y'a hınhı ta ʊ, n n'a ba sarma m kan wanzurfu kı m, n nı nɔccıba gɔ m kan taa kı m. Leekare mɔdrı wɔc dɔmım gɔta hinni ʊ n nı bɔre ɳı nı, n nı zi bare ɳı nı, ɳı ɳı gɔcta rɔ wɔc, dɔmım biyəə, n yi zi yaarsırcı bare ɳı nı. **XXI** Ncınaaı bı, kú guaa a gɔ zi bonyaarı kú mɔc ɳı gaa da rɔ wɔc ma, an a hu bɔ, a bɔm mɔr gorezaa re, mɔr k'an zore, an mıñŋa Zuuba ma, zi mıñŋa bare ɳı tɔ ma.

Zuuba zibəənyı mıñŋa

XXII I si nyukumbombaa lıetaamarı lęe, ı ı tɔ ʊ kan ı heer kı haay, ı bır ı kam tırgabaa zibəə ma, sırakare ma, kan ɳıvare kı, laafı kı ma, guccı kú ɳı ɳı yaa dam Zuuba m kan heer hu kı rɔ wɔc zeköra nə ʊ. **XXIII** Bı, ı bı ye, hıçınwar kan badı kı bısıkarerı wɔc ma y, ıbı ı dɔ ı ʊ, ɳı nyambıvıle

bı, nyaa m. **XXIV** A n bökare, Zuuba zibəənyı n a ga m, an nyaa ba y, a ga a ʊ m, an bır müñja kan gúaa woo... kı, an a da hődünde gúcc m ma, an bır buraama m. **XXV** A a ga m, k'an hő dündə gúcc ku ŋ nı bısı kam ma rɔ wɔc m, heer bugubuguda m, bala, a a da ma, brɔc n a bɔ a taa m, ŋni sıra dɔ. **XXVI** Maam bı, ŋ hőçen zerm, ŋn'a yɔ Sutaana k'a ŋ gor a banjaro ʊ, an ŋ ba a lənnɔ, ku ŋ n'a hőçnhɔ ba bı m.

III

Je dəmınno minno

I A də müñja i ʊ, dəmınno jezanno ʊ, misırbaa bı yım kɔɔkɔɔ. **II** Bala, gúcc y'a kam a müñjɔc daahan ma bala, busoo ŋvare n'a so ŋ ʊ, nyınta ŋ nawom le bɔ a müñja ʊ zanno, müñjabusurezanno, Woso sənsəworezanno, bısı ka a zırc ma zanno, bajindorezanno, Woso hɔ gore bɔvrezanno. **III** N bı nyıntam ŋvare m y, ŋ nyıntam bacicirzerezanno, gúccətəzarlezanno, badaamüñjazanno, ŋ nyıntam bonyaa gɔta, zi müñja bare jınnɔ, **IV** bimbirkumazanno, badundoamüñjazizanno, müñjabusure n'a so ŋ ʊ maam-maam, ŋ y'a mesim lətaamarɔ ŋvare an le da Woso ŋvare m. **V** N y'a hɔ bare i ʊ, wosozuurezanno nı ŋ mı, bı ŋ zibəəro y'a hunkare a ʊ, Woso pañja bı n ŋ misırbaa lor y. **I** gɔ gúcc ncınaaʊ rɔ wɔc ma. **VI** N gúcc gɔsınno i gasom gúcc hadro ʊ sı..., ŋni lannɔ cıncıwarzanno kum hɔçnkare m, lannɔ wɔc duro mimbonyaarɔ gɔta, ŋn'i zum a mesim lətaamarɔ haay ʊ. **VII** N yı hɔ dındam tee..., bı ŋ

bır a dam ma ḥjn'i sıra dōre y. **VIII** Amba Zanes kan Zambres kı a da Moyiisi le ʊ ḥj bir yem bı, guccuuccu duro so, a da ḥj nawom sıra le ʊ ḥj bir yere y. Hocan nyaanlezanno m, ḥj n sıra ka Woso ʊ denter y. **IX** Bı, ḥj b'a dam ma ḥjn'i ta lęe y, bala, guaa woo... surle ḥj hocinwar zibəə bı ra, amba n nyunta n nı sur Zanes kan Zambres kı hı ra bı m.

X Bı, k'ibıu nı, ibıu zu mœc hədindare ʊ miñja, i mœc misirbaa bare dō, kan mœc gingaro kı, m sırakare kı, m bor m miñja ma kı, m ḥvare kı, m tontçore kı. **XI** Ibıu fir ku gucc a ka mœc ma, kan cicir ku mœc yi Antiyos ku ʊ, kan Ikoniyom ku ʊ kı, Listır ku ʊ kı bı dō. Mœc fir do haay yi, bı Zuuba mœc yo ʊ ḥj haay nō ʊ. **XII** Pakra m hıcc, ku gucc haay ku ʊ le n taa k'a zu Woso ʊ miñja, Krista Yeezuu nō ʊ rō wœc n fir yi gucc wœ ʊ. **XIII** Bı, ku gucc bonyaarç, bra bimbam gucc m zanno wœc nı, ḥj gœtarə ḥjn'i bir tam lęe zi bonyaa bare nō ʊ, ḥjn'i bir bra bimbam gucc m ḥjn'i bir tare, ḥjn'i bir bra bimbare a miñjœc m so.

XIV K'ibıu nı, jım hı k'ibıu dında i sıra ka ʊ paan... bı nō ʊ kœkœc. Bala, ibıu gucc ku ʊ y'a dında ibıu m nō wœc sıra bı. **XV** A n a sa ibıu nyübaa ma, ibıu Wosoci bı dō, a y'a dam ma an hœçn ka ibıu ʊ, ibıu m sıra ka Krista Yeezuu ʊ, i bumbore yi. **XVI** Hı ku n y'a da Wosoci bı nō ʊ haay bı, Woso Espri y'a ka n n'a da ʊ, bı, ta an a wo ʊ gucc hədindare minto, k'a nyunnycöre da jım ʊ, k'a guaa bœzaa ʊ, k'a misirbaa tırga bare dında guaa m. **XVII** Ku Woso guaa misirbaa n bankare yi miñja, k'a n a da ma an zi miñja do haay ba.

IV*Woso lemin pa dare*

I A ye mœ̄ nawore ibil han paan... Woso müm u, kan Krista Yeezuu kî mîm û, bî zem bî gœ̄c misiric̄ kan gœ̄eno kî dûdœ̄ ka, a ye mœ̄ nawore ibil han, hinni k'a ni zeñ û k'a bî cirbœ̄ bî bî to ma sœ̄, **II** k'i Woso lemin bî pa da, i bir som la tee.... K'a so ra dœ̄mum naanaa, gœ̄s k'a kusi, k'i gœ̄cta i bir som la, hœ̄en si gœ̄c ma, i bo ñ lese ku ñ n'a mimbonyaa to, ñ heer yo ku ñ n'a miñja ba, naa haay ba buraama gœ̄ta no û, i bir ho dindare ñ ni. **III** Bala, dœ̄mim zem, gœ̄c wœ̄c bî yere ñn'a tor ka sira hœ̄dindare bî ma y, bî zu ñ nawore a miñjœ̄c̄ letaamarœ̄ û, ñn'a ka a hœ̄cnœ̄ karinsaambœ̄c̄ ma ñn'a bir a ma yœ̄gv, broc̄ n bir ho k'an nyinta ñ ma dindare ñ ni. **IV** Ñ bi yere ñn'a tor ka sira ma do y, ñuaar minno ñn'a tor kare ñ ma. **V** B'ibil, bur i ma ho haay no û, ye fir ma, lemin nyinta padarezzaa zi ba, zibœ̄ ku Woso a ka i û bî ba miñja.

Pol ze a zo

VI Bala, ku mœ̄c nî, wakati a ku ku m ye ze ma. Mœ̄c ze bî bo ku û kan manni kî, mœ̄c hœ̄rle wakati a ku. **VII** Mœ̄c zoo miñja ba, mœ̄c brasire a tekka ku, mœ̄c nyasœ̄ sirakare m. **VIII** Keere naa, Woso dama ganwore cinta mœ̄c m, ganwore bî do bî, tûrgabaa m, an b'a kam mœ̄c û, dûdœ̄kare hinni û b'û. A miñja m dûdœ̄karezzaa tûrga. Mœ̄c bœ̄s an n'a kare m û m deem ni y, a y'a kam gœ̄c haay ku ñ n'a ñuaam k'an bur lo wœ̄c û.

Pol le taa ku Timote n bur a zi

IX I tə ʊ, k'i bor məc zi zəc. **X** Bala, Demas a bə
məc ʊ, k'a nı her durnya naa ḥəam bı tə ma. A a
hor an ta Tesaloniki ʊ, Gresans ta Galasii ʊ, Tiiti
ta Dalmasi ʊ. **XI** Likki y'a deem i gəcta kan məc
kı. K'i bor i n nı zəm k'i Markı gaa i bor m, bala,
a y'a dam məc han guta m zibəə bı nə ʊ. **XII** Məc
Tisikkı nyəc Efeezı ʊ. **XIII** K'i zəm, kı bə Trowas
ku ʊ Karpus zi, i nyeeem huu ku məc to b'ʊ bı sa
i bor m, ciro wəc gur i bor ɳ nı sə, an le da bı,
n nı ɳ ba həbisi ci m nə wəc.

XIV Aleşandır, saar bı, a zi bonyaa ba məc m
guta, Zuuba y'a zibəə züm kanj ʊ. **XV** Dundo
i müñja zi kan kı sə, bala, a bısı ka wəc
meerbaarə ma guta. **XVI** Məc ləekare dədə bı
kare ma bı, gəsi n nyunta ʊ k'a a da məc han
y, a bə ɳ y'a məc ʊ haay. A ye məc nawəm Woso
han, k'a b'a taar ka ɳ la y. **XVII** Bı, Zuuba a da məc
han an pañja ka məc ʊ, yı a ʊ ncınaaʊ məc n zi
ku n y'a ka məc ʊ lemim nyunta padare nə ʊ bı
ba haay, do vantəc gəcə haay n a ma. Bı, Zuuba
məc yo taatii bı le ʊ! **XVIII** Zuuba gəctare an məc
yo zi bonyaa haay wə ʊ, an də məc ma, məc n
gasə a cirbəə ku ʊ arzana ʊ. A tə n ləbəore yı
dəmum haay! Amina.

Leersore

XIX Yaa da Priska kan Akilas kı m, yaa da
Onezifoor har gəcə m sə. **XX** Erasti gəcta Korenti
ku ʊ. Trofim yaaba ze, məc n a to Mile ku ʊ.
XXI I tə ʊ i bor, ku nyeeem dəmum n bəkare an a
ku. Ebulus kan Pudens kı, Linus kı, Klodiya kan
danyinə ku ɳ nı naa ʊ haay rə wəc k'i yaa dare

2 Timote IV:XXII

x

2 Timote IV:XXII

ı m. XXII Bı, kʊ Zuuba n bır kan ı kı. Woso barka
n bır kan awɔɔ haay kı.

**Wosoci Guaasibaaa Daa
Bisa: Wosoci Guaasibaaa Daa New Testament**

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bissa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source

files dated 29 Jan 2022

b9a8abe9-82bd-5507-a45a-13023081ebc2